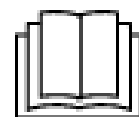


Professional

GAL 18V6-80



Powered by



Säkerhetsanvisningar



Läs igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att

säkerhetsinstruktionerna och anvisningarna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Förvara dessa anvisningar för framtida bruk.

Använd endast laddaren om du kan bedöma och genomföra alla funktioner eller om du fått motsvarande anvisningar.

- **Denna laddare är inte avsedd att användas av barn och personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller bristande erfarenhet och kunskaper. Denna laddare får användas av barn från 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande kunskap och erfarenhet om de övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet, eller som instruerar dem i säker hantering av laddaren och gör att de därmed förbundna riskerna. I annat fall föreligger fara för felanvändning och skador.**
- **Ha barn under uppsikt vid användning, rengöring och underhåll.** På så sätt säkerställs att barn inte leker med laddaren.
- **Ladda endast Bosch litiumjonbatterier eller batterier från AMPShare-partner med en kapacitet från 1,3 Ah. Batterispänningen måste passa till laddarens spänning. Ladda inga engångsbatterier.** Annars föreligger brand- och explosionsrisk.



Använd endast laddaren i stängda utrymmen och håll den på avstånd från fukt. Tränger vatten in i en laddare ökar risken för elstöt.

- **Håll laddaren ren.** Vid smuts ökar risken för elektrisk stöt.
- **Kontrollera laddare inklusive kabel och kontakt innan varje användning. Använd inte laddaren om du märker någon skada. Öppna inte laddaren själv och låt endast Bosch eller auktoriserad kundtjänst reparera den med originalreservdelar.** Skadade laddare, kabel eller kontakt ökar risken för elstöt.
- **Använd inte laddaren på lättantändligt underlag (t.ex. papper, textil osv.) eller i lättantändlig omgivning.** Brandrisk föreligger på grund av uppvärmning av laddaren under drift.
- **Täck inte över laddarens ventilationsöppningar.** Laddaren kan i annat fall överhettas och fungerar då inte längre korrekt.
- **Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren rekommenderat.** Om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper finns risk för brand.

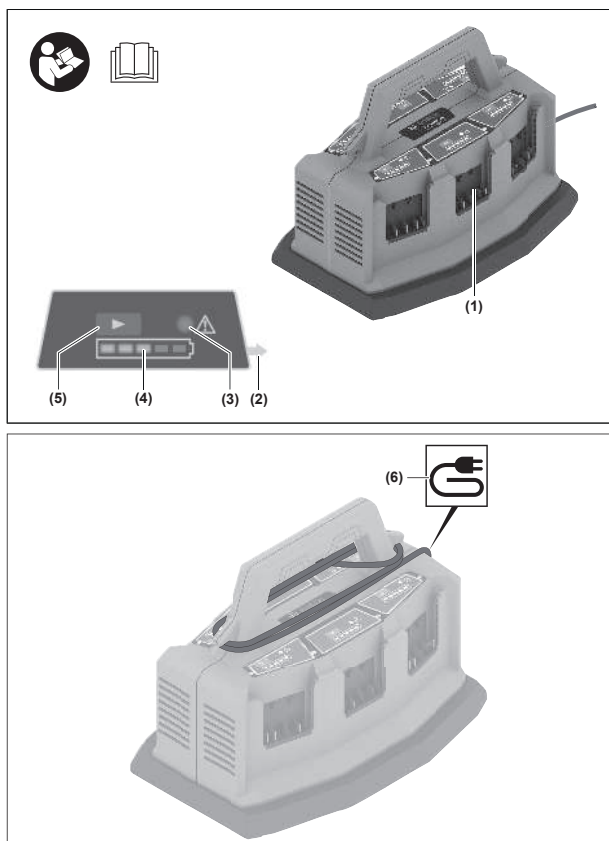
- **I skadat eller felanvänt batteri kan också ångor uppstå.** Tillför friskluft och uppsök läkare vid åkomor. Ångorna kan leda till irritation i andningsvägarna.
- **Om batteriet används på fel sätt finns risk för att vätska rinner ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen uppsök dessutom läkare.** Batterivätskan kan medföra hudirritation och brännskada.

Produkt- och prestandabeskrivning

Ändamålsenlig användning

Laddaren är avsedd för laddning av uppladdningsbara Bosch AMPShare litiumjonbatterier eller batterier från AMPShares samarbetspartners.

Avbildade komponenter



- (1) Laddningsfack
- (2) Pil för laddningsordningsföljd
- (3) Röd indikering temperaturövervakning/fel
- (4) Grön indikering av laddningsstatus
- (5) Prio-knapp
- (6) Kabelvinda

Tekniska data

Laddare	GAL 18V6-80
Skyddsklass	□ / II
Laddningsström ^{A)}	8,0 A
Batteriets laddningsspänning (automatisk spänningsregistrering)	18 V
Vikt ^{B)}	1,8 kg

A) Beroende på temperatur och batterityp

B) Vikt utan elanslutning och utan kontakt

Värdena kan variera beroende på produkt och är beroende av användnings- och omgivningsvillkor. Mer information finns på

www.bosch-professional.com/wac.

Laddning

► **Kontrollera nätspänningen!** Kontrollera att strömkällans spänning överensstämmer med uppgifterna på laddarens typskylt.

Kontrollera att alla laddfack **(1)** och batterikontakter är fria från grov smuts. Se till att alla batterier sitter korrekt.

Laddningen påbörjas så fort kontakten är ansluten och batteriet är på plats. Om laddningen påbörjas med flera batterier samtidigt laddas de efter varandra i pilens **(2)** riktning (motsols).

Batterierna laddas i två laddningscykler efter varandra.

- I den första laddningscykeln sker laddning av alla batterier till upp till ca 80% av kapaciteten.
- I den andra laddningscykeln sker laddningen från ca 80% tills batteriet är fulladdat. Den andra laddningscykeln startar när alla batterier är laddade till ca 80%.

När batteriet har en laddningsnivå på över ca. 80% hoppas det över i den första laddcykeln och laddas i den andra laddcykeln tills det är fulladdat. Om ett nytt batteri med en laddningsnivå på under ca. 80% sätts in så laddas det direkt. När detta batteri är laddat till ca 80% omdefinieras laddningsordningen. Nästa batteri, som laddas i den andra laddcykeln, följer pilens **(2)** ordningsföljd på laddaren (motsols).

Batteriet kan endast laddas om batteritemperaturen ligger inom tillåtet temperaturområde (0–45 °C).

Tack vare den intelligenta laddningsprocessen känns batteriets laddningsstatus av automatiskt, vilket gör att batteriet laddas med optimal laddningsström beroende på dess temperatur eller spänning.

Är brukstiden efter uppladdning onormalt kort tyder det på att batterierna är förbrukade och måste bytas mot nya.

Vid kontinuerlig laddning eller flera laddningscykler efter varandra utan avbrott kan laddaren värmas upp. Det är dock ofarligt och tyder inte på en teknisk defekt hos laddaren.

Prio-knapp (Priority Start)



I varje laddfack **(1)** finns en prio-knapp **(5)** för direkt start av laddning i just detta laddfack.

- Efter **ett tryck** på prio-knappen **(5)** prioriteras batteriet i detta laddfack upp till ca 80% av sin kapacitet (första laddningscykeln). Vid start av laddningen lyser de första fyra LED-lamporna i indikeringen för batteristatus **(4)** kort. När batteriet är laddat till ca 80% laddas nästa batteri i pilens riktning **(2)** (motsols).
- Efter **två tryck** på prio-knappen **(5)** prioriteras batteriet i detta laddfack och laddas tills det är fulladdat. Vid start av laddningen lyser de fem LED-lamporna i indikeringen för batteristatus **(4)** kort. Efter att laddningen avslutats laddas de andra batterierna till upp till ca 80%.

När ett batteri med prioritet är fulladdat laddas batteriet i nästa laddfack. Ordningsföljden för laddning sker i pilens riktning **(2)** på laddaren (motsols).

Indikeringselementens betydelse

Grön indikering för batteristatus

Vid isättning av batteriet visar tillhörande gröna indikering för batteristatus **(4)** batteriets laddningsnivå. Laddningen signaleras genom att indikeringen för batteristatus **(4)** blinkar. Den fasta lampan visar laddningsnivån som batteriet redan har.

0–20%



21–40%



41–60%



61–80%



81–99 %



Fulladdat



Fast röd indikering för temperaturövervakning



Fast röd indikering (3) signalerar att batteriets temperatur är högre eller lägre än tillåtet temperaturområde (0–45 °C). Så snart det tillåtna temperaturområdet har uppnåtts börjar laddningen.

Blinkande röd indikering Fel



Blinkande röd indikering (3) signalerar att batteriet i detta laddfack är defekt.

Sex röda blinkande lampor signalerar att laddaren är defekt.

Felavhjälpning

Batteriet laddas inte

Inget batteri laddas och alla sex indikeringar (3) blinkar rött samtidigt.

Orsak: Laddaren har identifierat ett internt fel

Åtgärd: Kontrollera att alla batterier är fullständigt isatta i laddaren. Koppla ur kontakten och anslut den igen. Om felet uppstår igen, låt ett auktoriserat servicecenter för **Bosch**-elverktyg kontrollera laddaren.



Batteriet laddas inte och indikeringen (3) blinkar rött (separat i laddfacket).

Orsak: Batteriet är inte riktigt anslutet

Åtgärd: Sätt i batteriet korrekt igen i laddaren.

Orsak: Batteri- och laddningskontakter smutsiga

Åtgärd: Dra ut nätkontakten och rengör batteri- och laddningskontakterna (torrt).

Orsak: Fel på batteriet

Åtgärd: Byt batteri.



Batteriet laddas inte och indikeringen (3) lyser fast.

Orsak: batteritemperaturen ligger utanför tillåtet temperaturintervall för laddning.

Åtgärd: vänta tills batteritemperaturen befinner sig inom tillåtet temperaturintervall för laddning (0–45 °C).

Lysdioderna lyser inte

Ingen indikering lyser, vilket betyder att batteriet inte laddas.

Orsak: Uttag, nätkabel eller laddare defekt

Åtgärd: Se till att laddaren är ansluten till ett lämpligt och fungerande uttag. Om felet inträffar igen bör du vid behov låta ett auktoriserat serviceställe kontrollera laddaren.

Orsak: Laddarens kontakt är inte (korrekt) isatt

Åtgärd: Sätt i kontakten (helt) i vägguttaget.

Underhåll och service

Underhåll och rengöring

Om nätsladden för bibehållande av verktygets säkerhet måste bytas ut, ska byte ske hos **Bosch** eller en auktoriserad serviceverkstad för **Bosch** elverktyg.

Kundtjänst och applikationsrådgivning

Svenska

Tel.: (08) 7501820

Ange alltid vid förfrågningar och reservdelsbeställningar det 10-siffriga produktnumret som finns på produktens typskylt.

Avfallshantering

Laddare, tillbehör och förpackning ska omhändertas på ett miljövänligt sätt för återvinning.



Laddare får inte kastas i hushållsavfallet!

Endast för EU-länder:

Elektriska och elektroniska apparater som inte längre är användbara måste samlas in separat och kasseras på ett miljövänligt sätt. Lämna in på en återvinningsstation. Felaktig avfallshantering kan vara skadlig för miljön och hälsan på grund av de farliga ämnen som den kan innehålla.

Legal Information and Licenses

1. Open Source Components

1.1 Name : MSP SDK

Version : 2.01.00.03

License : BSD-3-Clause

Copyright (C) 2017-2024 Texas Instruments Incorporated

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

* Neither the name of Texas Instruments Incorporated nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.2 Name : ARM_CMSIS_5

Version : 5.7.0

License : Apache-2.0

Copyright 2009-2020 Arm Limited. All rights reserved.

Copyright (C) 2020 Arm Limited (or its affiliates). All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

2. Common Licenses

2.1 Apache License 2.0 (Apache-2.0)

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the

attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

3. Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".